



BRUSSEL 4, DE
70, WETSTRAAT

15 -02- 1982

Nr. 4654-13.337/II/N
FT/MTV

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Geachte Heer,

Ik heb de eer U bijgaand een afschrift te laten worden van een advies van de Nederlandse Afdeling van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (dossier nr. 4654-13.337/II/N).

Hoogachtend,

DE VOORZITTER

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

Nr. 4654/II/N
13.337/II/N/FT
[REDACTED]

Betreft : klacht tegen de N.M.B.S. - Gewestelijk Geneeskundig Centrum
Leuven, wegens het uitreiken van in het Frans gestelde genees-
kundige boekjes aan Franstalige personen uit het Franse taal-
gebied.

Geachte Heer,

Ik heb de eer u mee te delen dat de Vaste
Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse Afdeling in haar vergadering
van 19 januari 1982 een onderzoek gewijd heeft aan deze klacht.

Uit het ingesteld onderzoek blijkt dat de
werkring van het Gewestelijk Geneeskundig Centrum Leuven, zich uit-
strekt over de stations Leuven, Landen, Tienen, Wezemaal, Neerwinden,
Jeuk, Heverlee, St.-Joris-Weert, Wijmaal en Rotselaar.

Deze gewestelijke dienst is derhalve een
dienst in de zin van artikel 33, § 1 van de bij K.B. van 18 juli 1966
samengeschakelde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken
(S.W.T.).

Uit het onderzoek blijkt verder dat de genees-
kundige boekjes aan het centrum overgemaakt worden door de Dienst Druk-
werken van de N.M.B.S.

../..

De Franstalige N.M.B.S.-gepensioneerden hebben het recht (de vrije keuze) een station uit het Nederlands taalgebied te kiezen voor hun terugbetalingen i.v.m. uitgaven voor geneesheren en medicijnen.

Deze gepensioneerden wonen in de gemeenten Orp, Opheylissem, Neerheylissem, Nethen, Hamme-Mille, Pécrot en Tourinnes-La-Grosse.

De verzoeken om een boekje, vanwege deze gepensioneerden, worden rechtstreeks aan het Centrum gericht.

Het centrum bestelt de blanco boekjes bij de Dienst drukwerken van de N.M.B.S. (een dienst waarvan de werkring het ganse land bestrijkt).

De vakjes op de voorzijde van het boekje worden door de administratie van het Centrum ingevuld met gegevens, zoals de naam en het adres van het Centrum, het identificatienummer en de identiteit van de beambte. De vakjes op de bladzijden in het geneeskundig boekje worden door de behandelende geneesheer en de apotheeker ingevuld en vermelden de te nemen medicijnen. Deze blaadjes worden naar het centrum teruggezonden, opdat dit centrum de terugbetalingen zou kunnen verrichten.

Overeenkomstig het artikel 33, § 1 gebruikt iedere gewestelijke dienst uit het Nederlands taalgebied, uitsluitend de taal van het gebied in zijn binnendienst.

Hetzelfde geldt voor de betrekkingen met de particulieren en voor de getuigschriften, verklaringen, machtigingen en vergunningen die aan particulieren worden afgegeven.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht,
Nederlandse afdeling oordeelt dat het behandelen van in het Frans
gestelde verzoeken en van in het Frans gestelde geneeskundige boekjes
(door het invullen ervan) en het uitreiken van deze boekjes in strijd
is met de uitdrukkelijke bepalingen van artikel 33, § 1 der S.W.T.
Zij oordeelt dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

Een afschrift van deze brief zal aan de
klager gezonden worden.

Hoogachtend,

De Voorzitter

